

TRUE FOOD SERVICE EQUIPMENT, INC.
2001 East Terra Lane • O'Fallon, Missouri 63366-4434
(636)-240-2400 • FAX (636)272-2408 • INT'L FAX (636)272-7546 • (800)325-6152
Parts Department (800)424-TRUE • Parts Department FAX# (636)272-9471

MANUAL DE INSTALACIÓN PARA MODELOS TCM (EXHIBIDORES DE CONVENIENCIA)



TCM-78AC-GF-SD

CONTENIDO

¡FELICITACIONES!
Usted ha comprado el mejor refrigerador comercial disponible. Puede esperar muchos años de operación sin problemas.

MODELOS TCM (EXHIBIDORES DE CONVENIENCIA)

AVISO AL CLIENTE:



Pérdida de producto o producto dañado en su Refrigerador/ congelador no está cubierto por la garantía. Adicional a las siguientes recomendaciones sobre el procedimiento de instalación, usted debe conectar su refrigerador / congelador 24 horas antes de ser usado.

True Manufacturing Company, Inc.



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Como Mantener su Unidad TRUE para que Reciba la Más Eficiente y Exitosa Operación

Usted ha seleccionado el mejor equipo de refrigeración comercial que se haya hecho. Es fabricado bajo los más estrictos controles de calidad con los mejores materiales disponibles. Su refrigerador TRUE, mantenido apropiadamente, le proporcionará muchos años sin problemas de servicio.

¡ADVERTENCIA!

Use este equipo para el uso que fue diseñado como se describe en este Manual del Propietario.

PARA SABER EL TIPO DE REFRIGERANTE VEA LA ETIQUETA CON EL NÚMERO DE SERIE EN EL INTERIOR DEL GABINETE.

Este gabinete puede contener gas fluorinado con efecto invernadero cubierto por el Protocolo de Kyoto (refiérase a la etiqueta en el interior del gabinete para información sobre tipo y volumen: GWP del R134ª = 1.300; GWP del R404a = 3.800).

Solamente para refrigeración por hidrocarburo (R-290) ver abajo:

- **PELIGRO** - RIESGO DE FUEGO O EXPLOSIÓN. REFRIGERANTE INFLAMABLE EN USO. NO UTILICE DISPOSITIVOS MECÁNICOS PARA DESCONGELAR EL REFRIGERADOR. NO PERFORE LA LÍNEA DE REFRIGERANTE.
- **PELIGRO** - RIESGO DE FUEGO O EXPLOSIÓN. REFRIGERANTE INFLAMABLE EN USO. PARA SER REPARADO SOLAMENTE POR PERSONAL DE SERVICIO ENTRENADO. NO PERFORE LA LÍNEA DE REFRIGERANTE.
- **PRECAUCIÓN** - RIESGO DE FUEGO O EXPLOSIÓN. REFRIGERANTE INFLAMABLE EN USO. CONSULTE EL MANUAL DE SERVICIO/GUÍA DEL USUARIO ANTES DE INTENTAR PRESTARLE SERVICIO A ESTE PRODUCTO. SEGUIR TODAS LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.
- **PRECAUCIÓN** - RIESGO DE FUEGO O EXPLOSIÓN. DESECHAR CORRECTAMENTE DE ACUERDO A LAS REGULACIONES FEDERALES O LOCALES. REFRIGERANTE INFLAMABLE EN USO.
- **PRECAUCIÓN** - RIESGO DE FUEGO O EXPLOSIÓN DEBIDO A PERFORACIONES EN LA TUBERÍA DE REFRIGERANTE; SIGA LAS INSTRUCCIONES DE MANEJO CUIDADOSAMENTE. REFRIGERANTE INFLAMABLE EN USO.
- **PRECAUCIÓN** - MANTENGA LIBRES DE OBSTRUCCIONES TODAS LAS ÁREAS DE VENTILACIÓN DONDE SE ENCUENTRE EL EQUIPO O EN LA ESTRUCTURA DONDE SE FABRICA.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice equipos eléctricos deben seguirse ciertas precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

- Este refrigerador debe ser ubicado e instalado apropiadamente de acuerdo a las Instrucciones de Instalación antes de su uso.
- No permita que los niños se trepen, paren o se cuelguen de las parrillas dentro del refrigerador. Si lo hacen pueden dañar el refrigerador y causarse lesiones severas a ellos mismos.
- No toque las superficies frías del congelador con las manos mojadas o húmedas. La piel puede adherirse a estas superficies extremadamente frías.
- No almacene o use gasolina u otros líquidos o gases inflamables en las cercanías de este u otros equipos.
- Mantenga los dedos fuera de las rendijas; los espacios entre las puertas y entre las puertas y el gabinete son necesariamente pequeños; tenga cuidado al cerrar las puertas cuando haya niños presentes en el área.

NOTA

Nosotros recomendamos que cualquier servicio sea efectuado por un técnico calificado.

- Desenchufe el refrigerador antes de limpiarlo o antes de hacer cualquier reparación.
- Colocar el control de temperatura en la posición 0 no quita la corriente.

¡PELIGRO!
EXISTE RIESGO DE QUE LOS NIÑOS QUEDEN ATRAPADOS

APROPIADO DESECHO DEL REFRIGERADOR

Niños atrapados y sofocación no son problemas del pasado. Refrigeradores abandonados son peligrosos ...... aún si se van a dejar a un lado "sólo por unos pocos días". Si usted está desechando su viejo refrigerador, por favor siga las instrucciones a continuación, que lo ayudarán a prevenir accidentes.

Antes de Desechar su Viejo Refrigerador o Congelador:

- Remueva las puertas.
- Deje las parrillas instaladas, de manera que los niños no puedan trepar en el interior fácilmente.

Desecho del Refrigerante

Su viejo refrigerador puede tener un sistema de enfriamiento que usa químicos que deterioran la capa de Ozono. Si usted está desechando su viejo refrigerador, asegúrese que el refrigerante ha sido removido para su apropiado desecho por un técnico de servicio calificado. Si usted intencionalmente libera este refrigerante, puede estar sujeto a multas y prisión de acuerdo a las legislaciones sobre el medio ambiente.

PARTES DE REEMPLAZO

- *Las partes de los componentes deben ser reemplazadas con partes similares.*
- *El servicio debe ser realizado por el personal de servicio autorizado para minimizar el riesgo de una posible ignición debido al uso de partes incorrectas o a un servicio inapropiado.*
- *Las lámparas deben ser reemplazadas solamente por lámparas idénticas.*
- *Si el cable de suministro está dañado, éste debe ser reemplazado por un cable especial o similar disponible, provisto por el fabricante o su agente de servicio.*



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA!

COMO CONECTAR LA ELECTRICIDAD

Nunca, bajo ninguna circunstancia, corte o remueva la tierra del cable de suministro.
Por seguridad personal, este aparato debe ser aterrado apropiadamente.

El cable de suministro de este aparato está equipado con un enchufe aterrado que minimiza la posibilidad de riesgo de choque eléctrico.

Haga revisar el tomacorriente y el circuito por un electricista calificado, para asegurarse que el tomacorriente esté aterrado correctamente.

Si el tomacorriente es del tipo estándar con dos patas, es su responsabilidad y obligación reemplazarlo por uno de tres patas conectado a tierra correctamente.

Esto proveerá el mejor rendimiento y al mismo tiempo evitará sobrecargas en el cableado del edificio, lo cual puede causar riesgo de incendio por sobrecalentamiento de los cables.

Nunca desenchufe su refrigerador halando del cable de servicio. Siempre agarre firmemente el enchufe y hale del mismo en línea recta desde el tomacorriente.

Repare o reemplace inmediatamente todos los cables de servicio que se hayan fracturado o dañado de cualquier manera. No utilice un cable que muestre grietas o raspaduras en cualquier punto de su longitud o en cualquier extremo.

Cuando mueva su refrigerador lejos de la pared tenga cuidado en no dañar el cable de servicio.

USO DE CABLES DE EXTENSIÓN / ADAPTADORES

TRUE no garantizará ningún gabinete que haya sido conectado a un cable de extensión. ¡Nunca utilice adaptadores! Debido al potencial riesgo de seguridad, nosotros fuertemente recomendamos no utilizar adaptadores.

La carga de poder que entra al gabinete, incluyendo cualquiera de los adaptadores utilizados, debe ser la carga adecuada disponible y debe estar propiamente conectada a tierra. Solamente los adaptadores enlistados con UL deben ser utilizados.

Adaptadores NEMA
TRUE utiliza estos tipos de adaptadores. Si usted no dispone de la conexión adecuada haga que un electricista calificado instale la fuente de poder correcta.



INSTALACIÓN / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PROPIETARIO

Para asegurarse que su unidad trabaje adecuadamente desde el primer día, ésta debe ser instalada apropiadamente. Nosotros recomendamos altamente que un mecánico de refrigeración y un electricista entrenado instalen su equipo TRUE. Es dinero bien invertido pagar por una instalación profesional.

Antes de comenzar la instalación de su unidad TRUE, inspecciónela cuidadosamente por daños durante el envío. Si encuentra un daño, presente inmediatamente un reclamo a la compañía de transporte.

TRUE no es responsable por daños incurridos durante el envío.

HERRAMIENTAS REQUERIDAS

- Llave ajustable
- Destornillador de estrías (con cabeza Phillips).
- Nivel.

DESEMPAQUE

Paso 1

Se recomienda el siguiente procedimiento para desempacar la unidad:

A. Remueva el empaque exterior (cartón y burbujas o esquinas de espuma y plástico transparente). Inspeccione por daños ocultos. De nuevo, si hay daños, presente inmediatamente un reclamo a la compañía de transporte.

B. Mueva su unidad lo más cerca posible de su ubicación final antes de quitar la paleta de madera.

NOTA
Las llaves para los refrigeradores que tienen puertas con cerraduras, se encuentran en los sobres con la garantía.



UBICACIÓN

Paso 2

A. Remueva la paleta utilizando un destornillador con cabeza Phillips.

B. Remueva los cuatro soportes de la base del refrigerador.

C. Cuidadosamente recueste el enfriador un poco, lo suficiente para remover la paleta de su parte inferior.

D. Libere el cable y el enchufe de la parte inferior trasera (no lo conecte).

E. El exhibidor debe ser colocado cerca de la fuente de electricidad, de manera que nunca se utilicen cables de extensión.

F. Aparato eléctrico probado de acuerdo a las clasificaciones climáticas 5 y 7 para temperatura y humedad relativa.

TCM "Exhibidores por Cortina de Aire"

A. No coloque la unidad expuesta a las corrientes de aire acondicionado o calefacción.

B. Este exhibidor por "cortina de aire" es para ser colocado en ambientes con temperatura máxima de 75°F y humedad relativa de 55%.

PRECAUCIÓN

El no cumplir con estos requisitos afectará negativamente el rendimiento del enfriador.

NIVELACIÓN

Paso 3

A. Coloque la unidad en su ubicación final. Asegúrese de que haya ventilación adecuada en el cuarto. Bajo condiciones de calor extremo (100 °F, 38 °C) usted puede instalar un ventilador de extracción.

ADVERTENCIA

La garantía se anula si la ventilación es insuficiente.

B. La nivelación correcta de su enfriador TRUE es crítica para una operación óptima (para modelos fijos). La correcta remoción del condensado (para modelos con puerta deslizante) y la operación de las puertas serán afectadas por la nivelación.

C. El enfriador debe ser nivelado de adelante hacia atrás y de lado a lado con un nivel.

D. Asegúrese que las mangueras de desagüe estén dentro de la bandeja.

E. Libere el cable y el enchufe de la parte inferior trasera de la nevera (No lo conecte).

F. La unidad debe ser colocada lo más cerca posible del suministro eléctrico, de manera que NUNCA se utilicen cables de extensión.

ADVERTENCIA

Las garantías del gabinete se anularán si el cable de conexión original de la fábrica es manipulado indebidamente. TRUE anulará la garantía de cualquier unidad que se encuentre conectada a un cable de extensión.



Nivelando las Patas.

CIRCUITOS Y CONDUCTORES

Calibre del Cable para una Caída de Voltaje de 2% en el Circuito de Suministro

115 Volt	Distancia en Pies hasta el Centro de Carga											
Amps	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**120**	**140**	**160**
2	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
3	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12
4	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12
5	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10
6	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10
7	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8
8	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8
9	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8	8
10	14	14	14	12	12	10	10	10	10	8	8	8
12	14	14	12	12	10	10	10	8	8	8	8	6
14	14	14	12	10	10	10	8	8	8	6	6	6
16	14	12	12	10	10	8	8	8	8	6	6	6
18	14	12	10	10	8	8	8	8	8	8	8	5
20	14	12	10	10	8	8	8	6	6	6	5	5
25	12	10	10	8	8	6	6	6	6	5	4	4
30	12	10	8	8	6	6	6	6	5	4	4	3
35	10	10	8	6	6	6	5	5	4	4	3	2
40	10	8	8	6	6	5	5	4	4	3	2	2
45	10	8	6	6	6	5	4	4	3	3	2	1
50	10	8	6	6	5	4	4	3	3	2	1	1

Calibre del Cable para una Caída de Voltaje de 2% en el Circuito de Suministro

230 Volt	Distancia en Pies hasta el Centro de Carga											
Amps	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**120**	**140**	**160**
5	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
6	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12
7	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12
8	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12
9	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10
10	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10
12	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10
14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8
16	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8
18	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8	8
20	14	14	14	12	10	10	10	10	10	8	8	8
25	14	14	12	12	10	10	10	10	8	8	6	6
30	14	12	12	10	10	10	8	8	8	6	6	6
35	14	12	10	10	10	8	8	8	8	6	6	5
40	14	12	10	10	8	8	8	6	6	6	5	5
50	12	10	10	8	6	6	6	6	6	5	4	4
60	12	10	8	6	6	6	6	6	5	4	4	3
70	10	10	8	6	6	6	5	5	4	4	2	2
80	10	8	8	6	6	5	5	4	4	3	2	2
90	10	8	6	6	5	5	4	4	3	3	1	1
100	10	8	6	6	5	4	4	3	3	2	1	1



INSTRUCCIONES ELÉCTRICAS

Paso 4

A. Antes de conectar su nueva unidad a la fuente de energía, verifique el voltaje de alimentación con un voltímetro. Si es menos del 100% del voltaje requerido para la operación, corrija inmediatamente.

B. Todas las unidades están equipadas con un cable de servicio y deberán ser conectadas todo el tiempo al voltaje de operación apropiado. Dicho voltaje se encuentra en la placa de información de este gabinete.

TRUE recomienda utilizar un circuito dedicado únicamente para la unidad.

ADVERTENCIA

La garantía del compresor se anula si el compresor se quema debido a bajo voltaje.

ADVERTENCIA

¡Nunca se debe quitar la tierra del cable de suministro!

PRECAUCIÓN

No utilice aparatos eléctricos adentro de los compartimientos para guardar la comida de los electrodomésticos a menos que estos sean los recomendados por el fabricante.

NOTA

Para referirse al diagrama de cableado – Remueva la rejilla inferior trasera, el diagrama se encuentra en la parte interna de la pared del gabinete.

ARRANQUE

Paso 5

A. El compresor está listo para funcionar. Conecte la unidad.

B. Verifique la posición del control de temperatura, la cual debe ser # 5, para mantener una temperatura aproximada de 35 °F (1.6 °C). El control de temperatura está ubicado en la parte inferior trasera del gabinete. Permita que la unidad funcione por varias horas, hasta que el interior esté completamente frío, antes de cambiar la posición del control.

C. Los enfriadores están diseñados para mantener temperaturas de 30 °F a 45 °F (-1 °C a 7 °C) de acuerdo a la posición del control. Excesivo "juego" con el control de temperatura puede ocasionar dificultades de servicio. Puede ser necesario reemplazar el control de temperatura. Si este es el caso, asegúrese de ordenarlo de su distribuidor TRUE o de un agente de servicio.

D. Verifique que las luces del gabinete están trabajando. Las luces se pueden encender y apagar gracias a un interruptor ubicado sobre la cubierta del evaporador.

E. Un buen flujo de aire es esencial para su unidad TRUE. Al cargar la unidad con producto, no sobrepase el límite indicado en las etiquetas ubicadas en las paredes interiores izquierda y derecha.

NOTA

Si la unidad es desconectada, espere cinco minutos antes de arrancarla nuevamente.

RECOMENDACIÓN

Antes de cargar el producto, nosotros recomendamos que utilice su unidad TRUE vacía por dos o tres días. Esto le permitirá asegurarse que todo el sistema eléctrico está correcto y no hay daños ocasionados por el transporte. ¡Recuerde, nuestra garantía de fábrica no cubre la pérdida de producto!

REEMPLAZO DE PARTES

TRUE mantiene un registro del número de serie del gabinete de su congelador. Si en algún momento durante la vida de su enfriador, se necesita un repuesto, usted puede obtenerlo suministrando el modelo y número de serie a la compañía donde compró el congelador. Llame gratis : (800)-424-TRUE (Directo al Departamento de Partes). (800)-325-6152 (Estados Unidos y Canadá solamente) o llame al (636)-240-2400.

Número de Serie

SELLANDO EL GABINETE AL PISO

Opcional

A. Puede que sea necesario sellar el gabinete al piso, para cumplir con códigos sanitarios locales o por deseos del cliente. TRUE recomienda cualquiera de los siguientes métodos:

B. Utilizando una base de vinilo, como la producida por Armstrong, Johnson o Kentile (disponible en cualquier distribuidor de acabados para pisos)

C. Utilizando masilla, disponible en las ferreterías.

D. Cuando aplique la capa de vinilo, limpie muy bien tanto la base del gabinete como el piso de suciedad y grasa. Aplique, como se recomienda, cemento de contacto a la base de vinilo. Después que la base se haya secado, rellene las juntas y grietas con material para calafatear.

E. Cuando aplique la masilla, trace una línea alrededor de la base del gabinete. Levante y mantenga elevada la parte frontal del gabinete. Aplique una capa de masilla sobre el piso, una media pulgada hacia adentro de la línea trazada. Baje el gabinete. Levante la parte trasera y repita el procedimiento.

INSTALACIÓN DE LOS SEPARADORES

NOTA

Los exhibidores para tiendas de conveniencia vienen con los separadores ya instalados. Si es necesario ajustar el espacio, se recomienda el siguiente procedimiento.

Paso 1

A. Los separadores tienen resortes – empuje el separador hacia el frente del enfriador para liberarlo de los orificios de la parte trasera.

B. Coloque el separador con las clavijas frontales en línea con los orificios que desee y presione, tanto en el orificio superior como en el inferior – primero la clavija inferior (los orificios están cubiertos para mejorar el aislamiento).

Remueva el separador de los orificios frontales y coloque las clavijas en línea con los orificios deseados, la regular y la que tiene el resorte. Inserte lo más que pueda y asegúrese que las clavijas quedan en su lugar.



Figura 1



AJUSTE DEL CONTROL DE TEMPERATURA ¡SOLAMENTE PARA GRANDES ALTITUDES!

TERMINOLOGÍA

• Punto de Apagado - Temperatura medida por el control que apaga el compresor.

• Punto de Encendido - Temperatura medida por el control que arranca el compresor.

HERRAMIENTAS REQUERIDAS

• Destornillador de estrías (con cabeza Phillips).
• Llave Allen de 5/64" o 2 mm
• Llave Torx T-7

PASO 1

Desenchufe el enfriador

PASO 2

Remueva los tornillos que aseguran el control de temperatura, que se encuentra en la parte inferior izquierda del gabinete (viendo el enfriador desde el frente).

PASO 3

Suavemente hale el control del gabinete.

NOTA

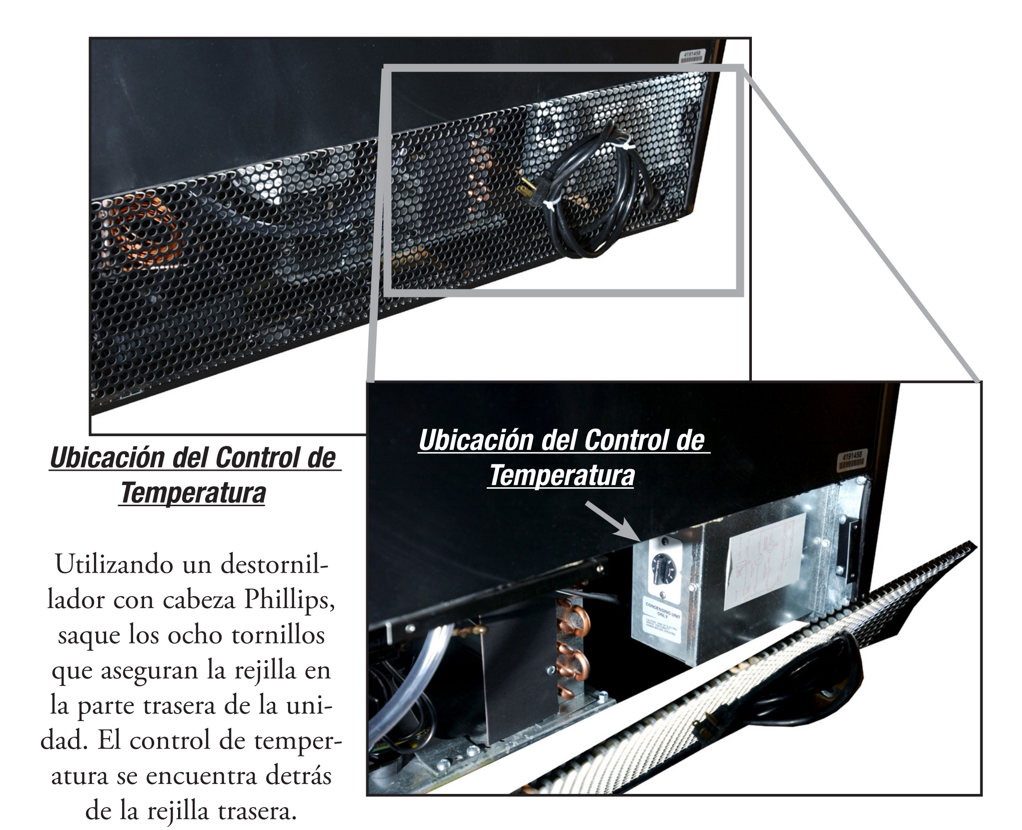
Los controles de temperatura mecánicos son afectados cuando funcionan a gran altitud. Los Puntos de Encendido y Apagado estarán más fríos cuando el control funciona cerca del nivel del mar.

PASO 4

Para instalaciones a grandes alturas, puede ser necesario "calentar" los puntos de corte. Para realizar este ajuste, inserte la herramienta apropiada en cada tornillo de ajuste y gire 1⁄4 de vuelta en sentido horario (hacia la derecha). Este procedimiento ajustará ambos puntos de corte aproximadamente 2 °F más caliente.

PASO 5

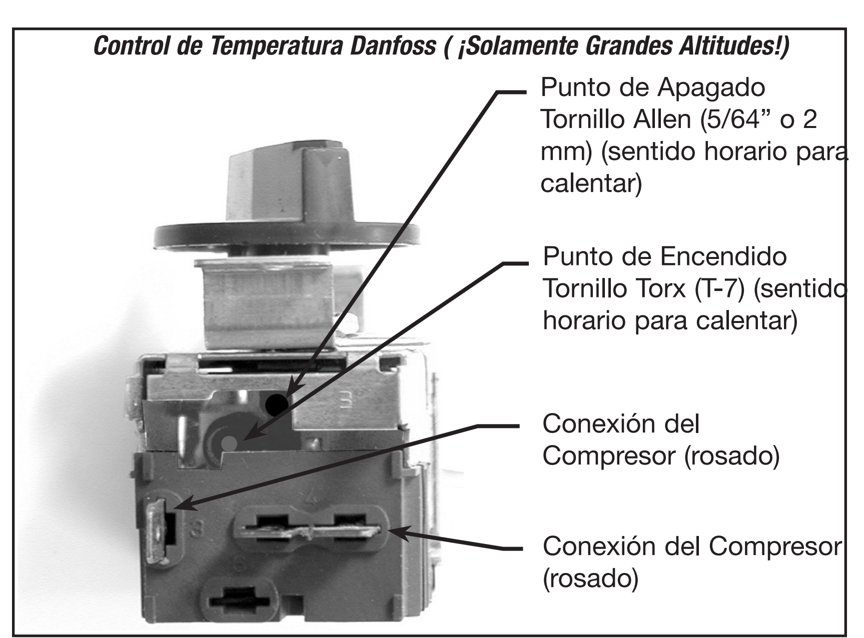
Asegúrese de conectar el cable rosado al punto de conexión apropiado cuando reinstale el control.



Ubicación del Control de Temperatura

Utilizando un destornillador con cabeza Phillips, saque los ocho tornillos que aseguran la rejilla en la parte trasera de la unidad. El control de temperatura se encuentra detrás de la rejilla trasera.

Control de Temperatura Danfoss (¡Solamente Grandes Altitudes!)



LIMPIANDO EL SERPENTÍN DEL CONDENSADOR

HERRAMIENTAS REQUERIDAS:

- Destornillador de estrías (con cabeza Phillips)
- Cepillo de cerdas duras
- Llave ajustable
- Aspiradora

PASO 1

Desconecte la unidad

PASO 2

Retire la rejilla de ventilación trasera removiendo los ocho (8) tornillos.

PASO 3

Remueva los pernos que sujetan el montaje del compresor a los rieles del marco y cuidadosamente deslícelo hacia afuera. (Las conexiones de la tubería son flexibles).

PASO 4

Limpie la suciedad acumulada en el serpentín del condensador y en el ventilador con un cepillo de cerdas duras.

PASO 5

Levante la cubierta de cartón sobre el ventilador desenganchando los conectores de plástico, y cuidadosamente limpie el serpentín del condensador y el ventilador.

PASO 6

Después de cepillar el serpentín del condensador, aspire la suciedad del mismo y del piso interior.

PASO 7

Vuelva a colocar la cubierta de cartón. Cuidadosamente deslice el montaje del compresor hacia su posición original y vuelva a colocar los pernos.

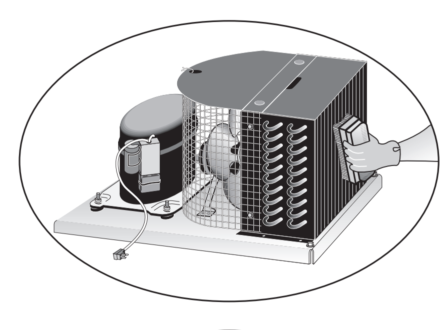
PASO 8

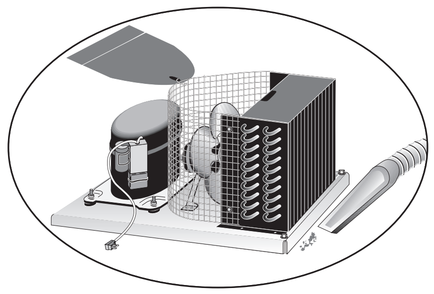
Reinstale la rejilla de ventilación trasera en la unidad. Apriete todos los tornillos.

PASO 9

Conecte la unidad a la fuente de electricidad y verifique que el compresor esté trabajando.











IMPORTANTE INFORMACION SOBRE LA GARANTIA

Los condensadores acumulan suciedad que <u>debe ser limpiada cada 30 días</u>. Condensadores sucios resultan en fallas del compresor, pérdida de producto y de ventas....las cuales no están cubiertas por la garantía.

Si usted mantiene su condensador limpio, minimizará sus costos de servicio y disminuirá sus costos de electricidad. Los condensadores requieren limpieza cada 30 días o cuando sea necesario.

Aire es forzado a través del condensador continuamente, conjuntamente con polvo, grasa, etc.

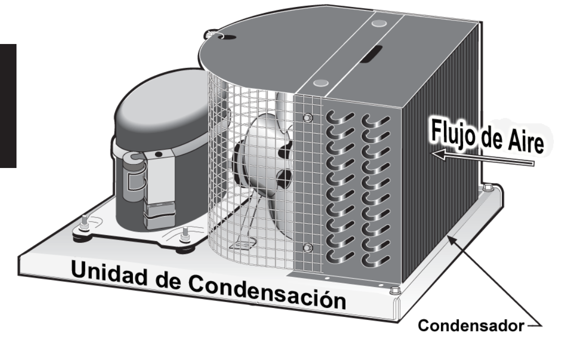
Un condensador sucio puede resultar en fallas de partes y compresor <u>NO CUBIERTAS POR LA GARANTÍA</u>, Pérdida de Producto y de Ventas.

Una limpieza apropiada incluye la remoción del polvo del condensador, utilizando un cepillo suave o aspirando el condensador con una aspiradora de taller, utilizando CO2, nitrógeno o aire comprimido.

Si usted no puede remover la suciedad adecuadamente, por favor llame a su compañía de servicio.

En muchas de las unidades verticales de la Serie T se puede acceder al condensador desde la parte trasera de la unidad. Usted debe remover la rejilla del gabinete para tener acceso al Condensador.

¡LA LIMPIEZA DEL CONDENSADOR NO ESTA CUBIERTA POR LA GARANTÍA!



COMO LIMPIAR EL CONDENSADOR:

1. Desconecte la unidad de la fuente de electricidad.

2. Remueva la rejilla de ventilación.

3. Aspire o cepille la suciedad de las aletas del serpentín del condensador.

4. Si usted encuentra una cantidad significante de suciedad, puede soplar el condensador con aire comprimido. (UTILICE PRECAUCIÓN para evitar daños a los ojos. Se recomienda utilizar protección para los ojos).

5. Cuando termine, asegúrese de colocar de nuevo la rejilla de ventilación. La rejilla protege el condensador.

6. Reconecte la unidad a la fuente de electricidad.

Si tiene alguna pregunta, por favor llame a TRUE Manufacturing a los números 636-240-2400 o 855-372-1368 y pregunte por el Departamento de Servicio.

Horas de Operación del Departamento de Servicio Técnico (Hora del Centro)
Lunes - Jueves 7:00 a.m. – 7:00 p.m.
Viernes 7:00 a.m. - 6:00 p.m.
Sábado 8:00 a.m. – 12:00 p.m.

MANTENIMIENTO, CUIDADO Y LIMPIEZA

LIMPIEZA Y CUIDADO DEL ACERO INOXIDABLE

***PRECAUCIÓN:* No utilice herramientas de madera, productos abrasivos o a base de cloro para limpiar las superficies de acero inoxidable.**

- Enemigos del Acero Inoxidable.

  Hay tres agentes básicos que pueden destruir la capa superficial del acero inoxidable y permitir que la corrosión aparezca.

1. Rayones de los cepillos de alambre, residuos y esponjas de acero, son sólo algunos ejemplos de agentes que pueden ser abrasivos en la superficie de acero inoxidable.
2. Depósitos dejados en el acero inoxidable pueden ocasionar manchas. Usted puede tener un agua dura o suave dependiendo de la parte del país donde vive. El agua dura puede ocasionar depósitos si se deja sobre la superficie mucho tiempo. Estos depósitos pueden destruir la capa superficial del acero y corroerlo. Todos los depósitos o residuos de la preparación de comidas o servicio deben ser removidos lo más pronto posible.
3. Cloruros están presentes en la sal de mesa, comida y agua. Los limpiadores industriales y domésticos presentan los peores tipos de cloruros.

8 Pasos que lo pueden ayudar a prevenir la corrosión en el acero inoxidable:

1. Usando las herramientas de limpieza apropiadas

   Use herramientas no abrasivas cuando limpie sus productos de acero inoxidable. La capa superficial del acero inoxidable no será dañada por el uso de trapos suaves o esponjas de goma. El paso 2 le dirá como encontrar los marcas de pulimento.
2. Limpiando a lo largo de las líneas de pulimento.

   Líneas de pulimento o “granos” son visibles en algunos aceros. Siempre frote paralelamente a las líneas. Use una esponja o trapo suave cuando no pueda ver los granos.
3. Uso de limpiadores alcalinos, alcalinos clorados o no-clorados.

   Aunque muchos de los limpiadores tradicionales contienen cloruros, la industria está incrementando cada vez más el uso de productos que no contengan cloruros. Si usted no está seguro de que su limpiador esté libre de cloruros, contacte su proveedor. Si él le dice que su limpiador contiene cloruro, pregúntele por otra alternativa. Evite el uso de limpiadores que contengan sales cuaternarias, ya que ellas atacan el acero inoxidable causando picaduras y aherrumbrado.
4. Tratamiento de Agua

   Para reducir depósitos y suavizar el agua cuando sea posible. La instalación de ciertos filtros puede eliminar la corrosión y elementos no deseados. Usted puede sacar ventaja de la sal cuando ésta se utiliza apropiadamente en un sistema de tratamiento de agua. Consulte con un especialista si no está seguro del adecuado tratamiento de agua.
5. Manteniendo la limpieza en su equipo de comida

   Use los limpiadores recomendados fuertemente (alcalinos, alcalinos clorados o no-clorados). Evite la formación de manchas fuertes por la limpieza frecuente. Cuando hierva agua en su equipo de acero inoxidable, la causa mas frecuente de daño es la presencia de cloruros en el agua. El calentar cualquier limpiador que contenga cloruros causará el mismo efecto dañino.
6. Enjuague

   Cuando use limpiadores que contengan cloruros, debe enjuagar y secar inmediatamente después de su uso. Siempre es mejor secar y limpiar cualquier agente lo más pronto posible. Permita que el acero se seque con el aire. El oxígeno del aire ayudar a mantener las propiedades del acero inoxidable.
7. El ácido clorhídrico (ácido muriático) nunca debe ser usado en el acero inoxidable.
8. Regularmente restaure la superficie del acero inoxidable.



LIMPIEZA Y CUIDADO DEL ACERO INOXIDABLE

Limpiadores recomendados dependiendo del uso o el ambiente donde se encuentre el acero inoxidable.

A) Para la limpieza rutinaria, utilice jabón o detergente suave, aplicados con una esponja de goma o trapo suave.

B) Arcal 20, Lac-O-Un Ecoshine provee de una barrera protectora contra huellas digitales y manchas.

C) Para manchas fuertes y descoloramiento se recomienda Cameo, Talc, Zud First Impresión, aplicados en la dirección de las líneas de pulimento.

D) Los productos para limpiar hornos, Easy-off y De-Grease, son excelentes para remover manchas de grasa, sangre y restos de comida quemada.

E) Cualquier detergente comercial puede utilizarse para remover grasa y aceite.

F) Para restaurar el acero utilice Benefit, Super Sheen o Sheila Shine.

NOTA:

No se recomienda el uso de limpiadores para acero inoxidable y otro tipo de solventes para limpiar partes plásticas. Agua tibia y jabón es suficiente.